



# EL ECO DE CIUDADELA

Se publica los martes y viernes,  
no siendo días festivos

AÑO II.

\* CON CENSURA ECLESIASTICA \*

NÚM. 194.

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACION

En la tipografía del Sagrado Corazón de Jesús, calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40, á donde se dirigirá la correspondencia y demás que se ofrezca.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Ciudadela (Menorca) viernes 30 de Octubre de 1908

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un año . . . 4'80 Ptas. Seis meses . . . 2'40 Ptas.  
Un trimestre. 1'20 " Un mes. . . . 0'40 "  
Número suelto 0'05 cénts. Número atrasado 0'10 cénts.  
En el Extranjero aumentará el importe del franqueo.

## ECOS RELIGIOSOS

Sábado 31. — Santos Nemesio, Quintín y Urbano y Santa Lucila.

Domingo, 1. — La Fiesta de Todos los Santos, Santos Benigno, Cesáreo y Pedro del Barco y Santa María.

Lunes, 2. — La Conmemoración de los fieles difuntos, Santos Jorge y Justo.

Martes, 3. — Santos Valentín prb., Hilario y Teófilo.

Sábado, 31. — En Ntra. Sra. del Rosario, conclusión solemne de la exposición vespertina del Santísimo Sacramento y cultos del mes del Rosario, con sermón á cargo del Muy I. Sr. Dr. D. Sebastián Juan.

En San Agustín, al anocheecer rezo del Santo Rosario y Felicitación Sabatina.

En María Auxiliadora, Felicitación Sabatina, Bendición con el Santísimo y Salve cantada.

En Ntra. Sra. del Carmen, por la noche, á las 8 menos cuarto, se cantará la Salve carmelitana.

Domingo, 1. — En la Catedral, en la Misa Mayor, predicará el reverendo D. Pedro Pons, Ecónomo. Al anocheecer solemnes Maitines, y Laudes de Difuntos.

En San Agustín á las 7 y media, Misa de comunión general reglamentaria para los socios del Apostolado. Terminada la Misa y acción de gracias, se recitará el Oficio Parvo del Corazón de Jesús.

En las Iglesias de San Francisco, San Agustín y Santa Clara, al anocheecer se cantarán solemnes Maitines de difuntos.

En María Auxiliadora, por la noche, á las 7 y media, se practicará devoto ejercicio, en sufragio de las almas del Purgatorio.

Lunes, 2. — En la Catedral solemne Misa de Requiem y los nueve responsorios de difuntos, cantados.

Martes, 3. — En la Iglesia de Santa Clara, se dará principio á las 5 de la tarde, á la exposición Eucarística vespertina. Se reservará á las 6.

En San Francisco, al anocheecer rezo del Santo Rosario y piadoso ejercicio en honor de San Antonio de Padua.

## PIADOSO NOVENARIO DE ANIMAS EN LA CATEDRAL

Comenzará en la noche del día 2 Noviembre al toque de Oración con los siguientes cultos:

Por la noche, Rosario de Animas, sermón ejercicios de la novena, Padrenuestros á las cinco llagas de Cristo crucificado, De profundis y lamentos, cantados por la capilla y clero parroquial.

El sábado día 7, en lugar de este ejercicio se cantarán Maytines y Laudes de difuntos por la residencia de la Catedral.

Por la mañana. Todos los días á las 5 y media, Misa rezada y meditada en el propio altar, con responso final.

El domingo, día 8, Misa de comunión general á las 7 y media, y en la conventual predicará de Almas el M. I. Dr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral.

### Oradores del Novenario

Noche del día 2. — D. Juan Mascaró, Pbro., Director.

Noche del día 3. — Dr. D. Miguel Dalmedo Pbro.

Noche del Día 4. — D. Rafael Mascaró, Pbro. Vrio.

Noche del día 5. — D. Jaime Riera, Pbro. Beneficiado.

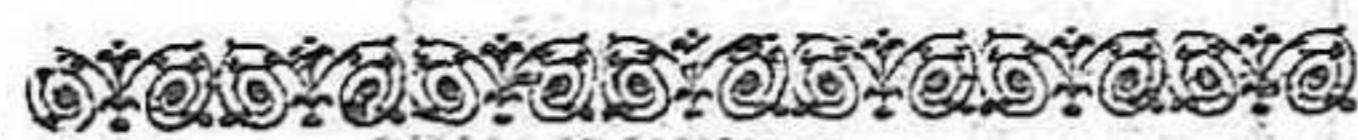
Noche del día 6. — D. José Gomila, Presbítero.

Noche del día 8. — D. Pedro Pons, Ecónomo.

Noche día 9. — Licenciado D. Pablo Brunet Pbro.

Noche del día 10. — R. Sr. Director de la Cofradía.

Nuestro Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo, tiene concedidos 50 días de Indulgencia á todos los fieles que asistan al novenario.



(DE COLABORACIÓN)

## SIN CARETA

Pongan ó no mala cara; amenazen ó dejen de amenazar y calumnien ó dejen de calumniar al que estas líneas escribe, los coadjutores de Satanás en la tierra, *¡no importa!*

Se trata de hacer un bien á mis amados hermanos miserablemente engañados por unos cuantos fulanitos que se han metido á redento-

res de la humanidad, sin cualidades ni méritos para ello, y aunque el hacerlo me proporcione disgustos, sinsabores y contrariedades mil, de quienes no conviene salga de la ignorancia en que está sumido el pobre obrero, *¡no importa!*

Como tampoco *¡importa!* el que me obsequien con alguna persecución más ó menos solapada, quienes han demostrado en más de una ocasión que, cuando á sus caprichos no se sujeta y sus ambiciones no se acatan, saben en nombre no sé de que libertad, insultar con palabras groseras é indecorosas que, además de falta de educación revelan malacrianza, á quien se pasea tranquilamente por la calle usando de un legítimo derecho.

Nada de eso importa que me sobrevenga por decir las cosas claras y sin rodeos; lo que quiero á todo trance es que se deje de engañar á mis hermanos los obreros, y que cesen ya — porque es hora — de que los enreden con alabanzas fingidas y utópicas promesas.

Tomando pié de la ignorancia que tiene el obrero por una parte, y por otra; apoyándose en el deseo innato de saber, con hipócritas lamentaciones — a semejanza de los vendedores de publicaciones evangélicas — y fingido celo para el bienestar de la clase proletaria, algunos humanitarios (desconfiando de sus vecinos) se han proclamado á sí mismos *reformadores*. Título por cierto ridículo en boca de personas que forman parte de la *raza degenerada*, y que, por consiguiente, con más acierto y cordura obrarían si se aplicaran aquello del *medice, cura te ipsum* que alguna vez se ha estampado en las columnas del papelote republicano, deshonra de Menorca, y que falsamente dice ser su *Voz*.

¡Todavía deben recordar no pocos de los que visitaban cierta casa de recreo, de dos sujetos que se presentaron varios días en dicho local, de donde eran socios, con ánimo de ejercer una misión que habían recibido de otro compañero

igual en autoridad á ellos (no tenía ninguna), y sin más ni menos se entrometían en los grupos de hombres que allí había y empezaban á predicar de asuntos que en su vida habían saludado con tanta.... (insensatez?), con tanta.... (osadía?), y con tanta.... (desgracia?) que, efectivamente cada vez caían en el ridículo más espantoso; dando lugar con su conducta, á que los oyentes les recordasen aquello de *zapatero á tus zapatos*. Y no faltó quien avergonzado de tamaña osadía, con adecuada sátira, cuando los veía entrar ó se daba cuenta de que ya estaban dentro del local recreativo, iba á saludarles sombrero en mano y con otros cumplimientos que bien á las claras les demostraban la *lana* que llevaban delante de los ojos, pero.... ¡cómo eran tan *ilustrados!* no lo veían. Esto es histórico, me lo han contado testigos oculares.

Pues estos que de tal manera deshonoran con sus ridiculeces á la humanidad.... ¡se dicen sus redentores!

A vista de lo cual no podemos menos de exclamar:

¡Oh fanatismo anticlerical! ¡qué cosas haces hacer á los benditos que te abrazan!

Estos que á todas horas combaten la Religión Católica y la persiguen, y niegan á sus ministros la misión que del mismo Dios recibieron, de predicar á todas las gentes, creen autorizado para nombrar misioneros á un *mequetrefe* que otra cosa no sabe que disparatar.

Testigos oculares me refirieron esta escena, parto del fanatismo anticlerical, que tuvo lugar á una distancia de 5 á 6 kms. del pueblo de Alayor.

¿Tendría razón el republicano Sol y Ortega, cuando en un artículo que publicó en el número extraordinario de «La Tribuna» diario republicano, el día 29 de Septiembre de 1903, estampó que, «los republicanos» no habían «tenido juicio», y que todos habían demostrado ser *malísimo*?

Biblioteca Pública

MAHÓN

Este número extraordinario vio la luz para conmemorar el aniversario de la revolución de Septiembre; me da por consiguiente lugar a que diga dos palabritas del aniversario que han celebrado este año. En que se celebrase hubo mucho empeño y para que resultase brillante convocaron a los círculos de su ralea y hasta fueron a Madrid comisiones de América.... mas el fracaso fué colosal. No obstante, hubo quienes se empeñaron en que la verdad del fracaso apareciese oculta y desconocida de sus fanáticos que a la fiesta no asistieron y si para conseguirlo se necesitaba mentir..., mintamos pues, se dijeron «El País» y «El Herald», y manos a la obra: estamparon en sus columnas que habían asistido 40.000 personas.

Mas, «El Imparcial» no se atrevió a tanto y dijo que la asistencia había sido de poco más de 20.000. ¡Y ya no es poco rebajar! Pero todavía hubo quien se acercó más a la verdad, por ejemplo, «El Correo», cuando dijo que 2.000. De manera que, lector, a lo que dijeron «El País» y «El Herald», va una diferencia de 38.000 nada menos. ¡Si será esto mentir...! Pues de estos papelotes mentirosos es de donde la mentirosa *Voz de Menorca*, saca las historietas inundadas y para ella edificantes contra el clero. Pero ¿y por ventura merece crédito la mentira? Para los católicos y personas honradas, no; para los anticlericales.... hay que distinguir: para los que las escriben no; pero para los fanáticos lectores sí.

Por hoy no diremos más; pero no respireis todavía, señores anticlericales, que falta mucho que decir, de manera que, habrá para rato. Y si encontráis mis escritos un poco agrios, en casa de confiteros encontrarán con qué endulzarlos.

TEOBORO.

Alayor—10—1908.

N. de la R.—Hemos recibido un artículo de nuestro colaborador Teodoro, contestación a otro de «La Voz de Menorca» del día 27 del presente Octubre. Por exceso de material no lo publicamos hoy.

(DE COLABORACIÓN)

## EL CARDENAL CASAÑAS

Victima de un ataque apoplético ha fallecido en Barcelona su Obispo el Eminentísimo Cardenal Casañas.

La muerte lo ha sorprendido escapando el luto en la Diócesis, antes de extinguirse el eco de los vitores, regocijos y aclamaciones de los festejos reales. Pocos días antes, acudía a esperar la llegada de los reyes y darles la bienvenida.

El cardenal Casañas y Pagés contaba actualmente 74 años de

edad. Nacido en humildísima cuna y habiendo quedado huérfano desde su infancia, dióle acogida un caritativo asilo. Pasó luego a un seminario, y tras de brillantes y aprovechados estudios, ordenóse de sacerdote. Una tras otra alcanzó las dignidades eclesiásticas, hasta la episcopal de Urgel, con su anexa de príncipe soberano de Andorra.

Pocos años llevaba en su desempeño, cuando a fines del de 1895 le impuso Su Santidad la birreta cardenalicia, asignándole como titular la iglesia presbiterial de San Quirico.

Promovido luego a la importantísima diócesis de Barcelona, mereció del Sumo Pontífice en 1905 la alta distinción del *palo* que solo pueden ostentar los ó tres prelados más en todo el orbe católico.

Demasiado reciente es año, para olvidada, la enérgica actitud del Prelado barcelonés, al discutir y votar el Ayuntamiento de aquella capital el *Presupuesto de cultura*.

Descanse en paz el alma de Eminentísimo purpurado, y conceda Dios la señalada merced de no digno sucesor a la diócesis de Barcelona!

Ciudadela.

## ECOS DE LAS BALEARES

### DE CIUDADELA

En la mañana del miércoles de la presente semana se unieron en indisoluble lazo matrimonial, en el domicilio particular del M. I. Sr. Alcalde de esta ciudad, D. Lorenzo Cardona, la simpática y bella señorita doña Antonia Comellas Vives, hija de nuestro amigo y suscriptor el antiguo y acreditado comerciante D. Juan, con el hacendado propietario, D. Rosendo Ortiz, natural de la Isla de Cuba.

Bendijo el enlace el M. I. Dr. don Sebastián Juan Sanpól de Palós, Canónigo de esta Santa Iglesia Catedral.

Pocas horas después de efectuado el enlace, los recién desposados salieron de esta ciudad en automóvil con el objeto de dar una excursión por el interior de nuestra Isla.

Desde estas columnas enviamos a los recién desposados nuestra cordial enhorabuena, que hace nos extensiva a sus respectivas familias, deseando que el Señor les comie de gracias y bendiciones.

Ayer llegó a nuestro puerto el vapor-correo «Menorquina», a causa de llevar el viaje con un día de atraso.

La redención del servicio.— Se asegura que en el proyecto de reclutamiento se fijará para la redención del servicio militar una cuota móvil con arreglo a lo que pague por cédulas personales la familia del mozo.

Los que esto dicen aseguran que

el mínimum de la redención sería mil pesetas, los redimidos estarán en filas algunas semanas durante el trienio, instruyéndose y el servicio de guardación lo prestarán los irredentos, los cuales llenarán todo el cupo, prescindiendo del contingente de los redimidos.

En caso de guerra, agotados los irredentos, se recurrirá a los redimidos.

De los irredentos saldrán en lo sucesivo los oficiales para el Ejército de reserva territorial.

Se ha empezado a publicar una serie de Tarjetas postales humorísticas, de actualidad. La primera se titula *Ir por lana y salir trasquilado*. El asunto de la caricatura ha sido tomado de la polémica que sostiene el *Otro Estudiante*, colaborador de «El Bien Público», con «La Voz de Menorca».

El lunes de la presente semana falleció en Mahón a la avanzada edad de 101 años y 6 meses D. Miguel Pretus.

Era el anciano Sr. Pretus natural de Alayor y hasta los últimos días de su vida conservó clara su inteligencia. Recibió con cristiana resignación y singular devoción los Santos Sacramentos.

El entierro de su cadáver reflicó en la tarde del mismo día, siendo una espléndida manifestación de duelo.

Enviamos nuestro pésame a toda su familia y rogamos por el descanso eterno del alma de tan virtuoso anciano.

El Sr. Delegado del Gobierno ha denunciado al Juzgado de Instrucción del partido de Mahón una hoja impresa publicada por Pedro Febrer Maria que se titula «Trabaja ladrón», y va firmada por Rogelio Rivero, en la cual se estampan frases y conceptos injuriosos para una institución religiosa.

Relación de los pasajeros desembarcados el día 29 del actual, en el vapor-correo «Menorquina», al mando del capitán D. F. Cardona.

De Barcelona

D. Juan Simó.—D. Lorenzo Torres.

De Alcudia

D. Rafael Miguel y esposa.—D. Gaspar Gorrias y esposa.—D. Ana Iglesia.

Relación de los nacimientos y defunciones ocurridas en esta ciudad:

NACIMIENTOS

Octubre, 25: un niño.

DEFUNCIONES

Octubre, 27.—Magdalena Juaneda Llorens, viuda, de 73 años de edad, domiciliada en la calle de San Isidro, a consecuencia de «Catarro senil».

Día 28.—Jaime Mercadal y Marqués, de 19 meses de edad, domiciliado en la calle de San Miquel, a consecuencia de «Meningitis».

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Relación de las embarcaciones entradas y despachadas en este puerto.

Embarcaciones entradas

Octubre, 27.—De Alcudia, pailebot «Joven Dolores», de 24 toneladas, pa-

trón D. A. Balves, con 6 tripulantes y 2 pasajeros.

Día 29.—De Barcelona, vapor «Menorquina», de 540 toneladas, capitán D. F. Cardona, con 22 tripulantes y 2 pasajeros.

Día 30.—De Barcelona, pailebot «Paquete Ciudadano», de 73 toneladas, patrón D. S. Lluch, con 7 tripulantes y efectos.

Embarcaciones despachadas

Octubre, 28.—Para Barcelona, pailebot «Los Amigos», de 40 toneladas patrón D. J. Mestres, con 4 tripulantes y efectos.

Día 29.—Para Mahón, vapor «Menorquina», de 540 toneladas; capitán D. F. Cardona, con 22 tripulantes y efectos.

### MATADERO PÚBLICO

Relación de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta ciudad por los Cortantes siguientes:

Septiembre 28. Lorenzo Jover, 1 carnero Son Llorens, 11 k.—José Anglada 2 carneros, «Tabernas» 16 k.; 1 ternera, «Huerto Vigo Norte», 116 k.—José Roiger, 2 carneros «Son Sañs», 18 k.—Agustín Rotger, 1 carnero, «Son Salvador», 10 k.—Antonio Rotger, 1 carnero, id. 11 k.—Alejandro Rotger, 1 ternero de Juan Llabrés, 94 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo de Pedro Gil, 37 k.—Esteban Bagur, 1 carnero, «Lloch de Monjas», 8 k.—Juan Jover, 2 carneros, «Son Alcina» 13 k.

Día 29.—Alejandro Rotger, 2 carneros, «Torre Pons», 18 k.—José Rotger, 1 carnero, «Binigarba», 8 k.—Lorenzo Jover, 1 ternera, «San Antoni Martí», 101 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, «Rafal Amagat», 42 k.—José Anglada, 2 carneros, «Tabernas», 18 k.—Agustín Rotger, 1 oveja, «Son Felip», 17 k.—Antonio Jardín, 1 ternera, Antonio de Son Llorens, (Ferrerías), 74 k.

Día 30.—Lorenzo Jover, 1 carnero, «Son Llorens», 16 k.—Antonio Rotger, 1 carnero, «Huerto Juan Gornés», 10 k.—Esteban Bagur, 1 carnero, «Lloch de Monjas», 10 k.—José Rotger, 2 carneros, «Son Sañs», 16 k.; 1 ternera, «Huerto Sintes», 87 kilos.—Antonio Jardín, 1 ternera, de Antonio de «Son Llorens», (Ferrerías), 141 k.; 1 carnero, «Son Sebastián», 12 k.—José Anglada, 2 carneros, «Tabernas», 29 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, de Pedro Marqués, 54 k.

Día 1.—Agustín Rotger, 1 carnero, «Huerto Juan Gornés», 9 k.—Antonio Rotger, 1 carnero, id. 8 k.—Lorenzo Jover, 1 ternera, «San Antoni Martí», 106 k.—Juan Jover, 1 carnero, «La Coma», 9 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, «Huerto Mayans», 34 k.—Alejandro Rotger, 2 carneros, «Son Quartz», 9 k.—José Anglada, 1 carnero, id., 9 k.; 1 carnero, «Tabernas», 10 k.

Día 2.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, de Pablo Bosch, 32 k.—Alejandro Rotger, 1 ternera, «Huerto Sintes», 65 k.—Agustín Rotger, 1 carnero, «Son Antoni Martí», 7 k.—José Rotger, 2 carneros, «Son Sañs», 22 k.—Antonio Jardín, 1 carnero, «San Sebastián», 12 k.—Antonio Casasnovas, 1 carnero, «Son Ru», 11 k.—Esteban Bagur, 1 carnero, «Lloch de Monjas», 20 k.; 1 ternera, «Huerto Vigo Su», 161 k.

Día 3.—José Anglada, 4 carneros, «Son Marqués», 35 k.; 1 vaca, «Bella Vista», suspendida por falta de carnes.—Juan Jover, 2 terneros, «Son Alcina», 14 k.—Antonio Casasnovas,

vas, 2 carneros, «Torre Trencada», 21 k.—José Rotger, 1 vaca, de Jose Pons, (Ferrerías) 137 k.; 2 carneros, «Son Jorge», 24 k.—Agustin Rotger, 2 carneros, «Son Aparents de Vives», 18 k.—Antonio Rotger, 2 carneros, id., 17 k.; 1 ternero, «Monjetas», 102 k.—Alejandro Rotger, 1 carnero y 1 oveja, «Torre Pons», 28 k.—Esteban Begur, 3 carneros, «Santo Domingo» 25 k.—José Anglada, 1 ternero, «Huerto Pons», 102 k.

Día 4.—Francisco Fedelich 1 cerdo, «Torre Pons», 35 k.—Antonio Casasnovas, 1 carnero, «Son Rusó», 10 k.—José Rotger, 2 carneros, «Son Sans», 23 k.—Agustin Rotger, 1 carnero, «Son Salvador», 10 k.—Antonio Casasnovas, 1 cerdo, «Son Salvador», 10 k.—Antonio Casasnovas, 1 carnero, id. 9 k.

REMITIDO

Sr. Dr. de EL ECO DE CIUDADELA Ciudadela

Después de saludarle cariñosamente, no dudo insertar en el periódico de su digna dirección, el adjunto escrito, por el que le anticipa las más expresivas gracias. Su humilde S. S. y capellán

Q. B. S. M.  
F. C., Pbro.

GRACIAS MIL!

Dirigiéndome ayer a la iglesia de las Concepcionistas de Mahón para celebrar la Misa de 10 y media, oí que me llamaba el Rdo. Sr. Roselló, y fué para decirme, tenía una «Memoria» del Colegio Salesiano de Ciudadela, que con atenta tarjeta me mandaba el P. Viñas; a fuer de agradecido, no puedo menos de dar las más expresivas gracias al Rdo. P. Viñas (con cuya amistad me honro) y con el que, por las noticias adquiridas en mi ausencia de esa Ciudad de Ciudadela, veo que ese joven y simpático hijo del Vblé. Juan Bosco hace hecho muy popular en ella por su carácter, se, rillo, jovial y activo que nunca desmaya en sus empresas, en tanto grado, que con el concurso del actual amadísimo Prelado, Dr. Torres, y de los buenos cooperadores, mis paisanos, ha conseguido llevar al mayor grado de importancia el Colegio Salesiano de mi pueblo. ¡Cuánto debe agradecerle Ciudadela a ese celosísimo y humilde Salesiano!

¡Que satisfecho se sentiría D. Aime si pudiera leer estas líneas! ¡Sin duda que sentiría emociones de inenarrable consuelo al recordar la solicitud asidua y cariñosa con que cuidara en gravísima enfermedad al (todavía) niño Guillermo Viñas, solicitud que solo se concibe en entrañas maternales o (como diría nuestro eximio escritor Sr. Ruiz) (1) porque esos hombres trabajan por amor de Dios...

Sin duda, que lágrimas de consuelo se desprendieran de sus ojos al contemplar el pequeño moribundo de ayer, y el actual, celoso, simpático y joven Director de hoy...! (Rigurosamente histórico).

FRANCISCO CALAFAT FAREAN, Pbro.

(1) Memoria página 38. Casa de la Alegría; nota y artículo original del mencionado autor Sr. Ruiz.

ECOS TELEGRÁFICOS

EN EL ORFEÓ CATALÁ.

Barcelona, 27.—13'03

Anoche SS. MM. visitaron el Orfeón Catalá, siendo recibidos con entusiasmo indescriptible. Tanto a la entrada como a la salida de los Reyes abundaron los vítores y aclamaciones. El edificio estaba artísticamente adornado. En él esperaban a don Alfonso y D.ª Victoria todos los señores socios, sus familias y numerosos invitados.

VI-VITA A MONTERRAT.—SALIDA PARA ZARAGOZA.—Barcelona, 27.—16'21

Esta mañana SS. MM. han salido de excursión a Monserrat, debiendo regresar de dicho punto esta noche, marchando después, para Zaragoza.

D. Alfonso y D.ª Victoria se hallan sumamente satisfechos del recibimiento que se les ha tributado el pueblo barcelonés, colmándolos de obsequios y agasajos.

Las reales personas han manifestado que de su visita a la ciudad conservarán un grato y perdurable recuerdo.

FALLECIMIENTO.

Barcelona, 27.—13'48

A las cuatro de esta madrugada ha fallecido casi repentinamente el cardenal Casañas.

La noticia ha causado gran sensación pues era persona muy querida en Cataluña y muy amante de los pobres.

LOS REYES EN BARCELONA.

Barcelona, 27.—19'25

Ayer SS. MM. los Reyes asistieron al reparto de premios a los niños de las escuelas públicas, acto que se celebró en el Palacio Bellas Artes.

D. Alfonso y D.ª Victoria pasaron después, revista a veinticinco mil niños de dichas escuelas, que se hallaban formados en el Parque. Por la tarde asistieron los Reyes a la corrida de toros. La plaza veíase atestada de público, entre el que abunda-

ban las señoras luciendo mantillas blancas.

S. M. D.ª Victoria lucía igualmente el gracioso tocado nacional.

En el palco Real estaba la señora D.ª Camila Fabra, viuda de Vigo.

Una inmensa muchedumbre ocupaba los lugares por donde pasaron los Reyes.

SALIDA DE LOS REYES.—HONORES.—OVACIONES.

Barcelona, 27.—19'38

A las diez de la noche han salido los Reyes en tren especial para Zaragoza.

La estación estaba atestada de gente, figurando las principales familias de Barcelona; muchas señoras, las autoridades, distintas corporaciones y el elemento militar.

Al llegar los Reyes a la estación fueron ovacionados.

Una compañía del batallón de Barcelona con bandera y música, tributó a los reyes los honores de ordenanza.

Don Alfonso revistió dichas fuerzas.

UN RAMO DEL ALCALDE A LA REINA.—LA DESPEDIDA.—LOS REYES SATISFECHOS.

Barcelona, 27.—19'40.

Mientras los Reyes estaban despidiéndose de las autoridades, se presentó el jardinero municipal, entregando un precioso ramo de jazmín a S. M. la Reina, por encargo del Alcalde accidental señor Puig y Alonso.

La despedida ha sido entusiasta, no cesando los vítores.

Los Reyes desde las ventanillas del tren saludaban sonrientes, mostrando su satisfacción.

En el apeadero gran número de estudiantes aclamaron a los Reyes.

ECOS BIBLIOGRÁFICOS

Hemos recibido el cuaderno n.º 42 correspondiente al 15 de Octubre, del «Boletín de la Industria y Comercio del Papel», revista quincenal ilustrada, que se publica en Madrid, conteniendo el siguiente sumario:

La instrucción técnico-industrial en España (continuación), por José G. Benítez.—Un problema.—Subproductos de los carbones minerales.—Esparto de Argelia.—Mercado de pastas.—Balanza comercial del papel español.—Aumento de población en España.—Misceláneas.

INDUSTRIA E INVENCIONES

Es una interesante revista semanal, órgano de la Oficina de propiedad industrial establecida en Barcelona y dirigida por el ingeniero J. Gerónimo Bolibar. El n.º 17 del tomo 50 que hemos recibido, contiene el siguiente sumario:

El problema de la irrigación y procedimientos prácticos para resolverlo, por F. Ferrero.—La organización técnica industrial.—Escupidera higiénica con tapas amáticas (ilustrado, figs. 32 y 33).—Nueva aplicación del hormado.—Reducción de derechos de Aduanas en Chile.—Revista de la Electricidad: Relación entre la conductibilidad eléctrica de las aguas y las substancias que lleva en disolución.—Influencia de la presión en las reacciones del horno eléctrico.—Desarrollo de las instalaciones eléctricas en el Japón.—Nuevas pruebas de telefonia sin hilos.—Noticias Varias: Manera de apagar el cok. sin agua.—Turbinas de vapor resolestado, en locomóviles y semisifas.—Microscopio de grande aumento.—Registro de Patentes: Patentes solicitadas.—Registro de Marcas: Marcas concedidas y denegadas.—Registro de Modelos y Dibujos de Fabrica: Modelos y dibujos solicitados.—Modelos y dibujos concedidos y denegados.—Registro de Nombres Comerciales: Nombres comerciales solicitados.—Nombres comerciales concedidos y denegados.

da, tener que abandonar a esa hermosísima perla que juguetea, con las olas del mediterráneo. Esa perla que en su hermosa concha encierra a mis padres, a mi inolvidable hogar, donde vi la primera luz, donde mi infancia pasó alegre y divertida! ¡Ah! adios querida patria mia, adios, decía yo, al ver que el vapor ya había levado anclas y se deslizaba sobre las inquietas y agitadas olas del mar, adios, decía, cantando inconscientemente, porque los otros romeros cantaban las bellas estrofas de aquel himno

Virgen Santa—Madre mía.  
Luz hermosa—claro día.

cuando la letra y notas de ese entusiasta canto, me hicieron volver en sí, increpándome porque me entristecía.—Por qué te hallas tan triste?, —me dijo con su mudo laconismo,—

to que será inútil buscar en ellas bellezas y manifestaciones estéticas, no tan sólo en las mismas impresiones que recibí y te refiero, si que también en el estilo y modo de contarlas, ¡a tan poco alcanza mi pluma!

Tampoco busques en ella la impresión colectiva que de nuestro viaje eucarístico trajimos los romeros, pues ya te he advertido que sólo iba a contar impresiones puramente personales, y además si tal impresión colectiva intentara narrar, me vería obligado a retroceder, ante la imposibilidad de contarla tal como fué, pues mis débiles fuerzas no alcanzan a tanto.

Tal es el librito que te presento; si es de tu agrado, puedes pasar adelante y solazarte con la lectura de estas pobres IMPRESIONES, y si no te gusta, espero perdón y venia de la molestia

# ANUNCIOS

## REAL PUBLICO!!

¿Queréis un calzado de las mejores condiciones que no hay otro?  
 Probad la patente de invención con pisos de goma

GARANTIZADO

Solidez á prueba  
 Duración á prueba  
 Comodidad á prueba  
 Higiénico á prueba  
 Desaparición de formitades.  
 á prueba  
 Desaparición de callos  
 y ojos de gallo á prueba.

A PRUEBA

Calzado con pisos de goma y nada mas  
 Probarlo y se convencerán.

Para encargos á la medida:

*Mahón.*—Francisco Pretus. Prieto y Cules, 47.

*Alayor.*—Fausto Riudavets, calle Ancha.

*Mercadal.*—Francisco Gomila Salord.

Despachos centrales para pedidos al por mayor y todo lo concerniente á la patente de invención del calzado con pisos de goma LA IMPERMEABLE:

*Ciudadela.*—Pascual y C.<sup>a</sup>, Plaza de Colón, 30.

*Madrid.*—TRUST MENORQUIN, calle de la Cruz, 44.

### AVISO

Se hallan para vender acciones de la «Compañía de Automóviles», con un descuento del 7 y medio por 100 ó sean á 18 duros y medio.

En esta imprenta informarán.

### CASA PARTICULAR DE HUÉSPEDES

Á CARGO DE

**C. SAGUER**

Precios económicos, vida de familia

Mantaner, 103.—1.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup> (Esquina Mallorca)

GRACIA-Barcelona

Pedid en todas partes, café marca

### \* LA ESTRELLA \*

El que ha probado este café no bebe otro en su vida, pues supera en aroma y fragancia á todos los conocidos hasta el día.

De venta en todos los establecimientos de la isla.

Representante en Menorca:  
 MATEO VIVES.—San Roque, 15.  
 MAHÓN.

GRAN SOMBRERERÍA

DE

**RAFAEL COLL**

CALLE DE MAHÓN, 5.—CIUDADELA

Se acaba de recibir en esta sombrerería un extenso y variado surtido de sombreros fieltro y de otras clases, última novedad, tanto nacionales como extranjeros, propios para la presente temporada de invierno.

También se ha recibido en este establecimiento, un gran surtido de gorras de todas clases y formas, últimos modelos.

Aprovechad la ocasión, que es verdaderamente una ganga.

No compréis sin haber visitado antes esta sombrerería, seguros de que os convenceréis de los buenos géneros, y de la gran economía en sus precios.

5, CALLE MAHÓN, 5

### CLASES PARA ADULTOS

En la escuela pública de niños que dirige D. Juan Benejam, desde el día 3 de Noviembre proximo

funcionarán clases gratuitas para adultos, admitiéndose, á los efectos de la inscripción, alumnos mayores de 15 años y menores de 21, hasta el 30 de Noviembre.

Las clases empezarán á las 8 noche.

## AGENCIA LA ARGENTINA



DE PEDRO PUIGDENGOLAS

Bambla. Sta. Mónica, 33, y plaza de la Paz

Frente á la estatua de Colón

BARCELONA

SUCURSAL:

Vía Masaguer, 89, Sabadell

PASAJES PARA

MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y BRASIL

Verificando el viaje en magníficos trasatlánticos, provistos de todos los adelantos modernos, y solo en 16 días de travesía.

Salidas de Barcelona todas las semanas

Para mas informes dirigirse á nuestro representante en Ciudadela (Menorca) D. Juan Lopez, calle de Alfonso III, 48. No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

### SALIDAS DE VAPORES DE BARCELONA

- Noviembre 3, vapor «P. de Sarrástegui» de la Compañía Trasatlántica E. con 18 días de navegación.
- Noviembre 6, vapor «Regina Elena» de la Compañía General Italiana, con 15 días de navegación.
- Noviembre 8, vapor «Príncipe Udinez» de la Compañía Iloilo Sabando con 15 días de navegación.
- Noviembre 9, vapor «Saunio» de la Compañía General Italiana con 16 días de navegación.
- Noviembre 12, vapor «Barcelona» de la Compañía Pinillos E. con 18 días de navegación.
- Noviembre 13, vapor «Saboya» de la Compañía Veloce I. con 16 días de navegación.
- Noviembre 16, vapor «Lazio» de la Compañía General Italiana con 16 días de navegación.
- Noviembre 20, vapor «Umbria» de la Compañía General Italiana con 16 días de navegación.
- Noviembre 21, vapor «Plata» de la Compañía Francesa con 15 días de navegación.
- Noviembre 23, vapor «Santiago» de la Compañía Italiana con 20 días de navegación.

### Línea Habana y México

- Noviembre 10, vapor «Conde Vifredo» de la Compañía Pinillos con 24 días de navegación.
- Noviembre 11, vapor «Manuel Calvo» de la Compañía Trasatlántica, con 18 días de navegación.
- Noviembre 26, vapor «A. Lopez» de la Compañía Trasatlántica con 24 días de navegación.
- Diciembre 10, vapor «Pío IX» de la Compañía Pinillos con 24 días de navegación.
- Diciembre 11, vapor «Montevideo» de la Compañía Trasatlántica con 18 días de navegación.

### Línea centro América

- Noviembre 3, vapor «Citta Uilame» de la Compañía Veloce con 18 días de navegación.
- Noviembre 11, vapor «Manuel Calvo» de la Compañía Trasatlántica con 24 días de navegación.
- Diciembre 3, vapor «Citti Tornio» de la Compañía Veloce con 18 días de navegación.

TIP. Y LAB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.

que te habré causado con la presentación.

Lo acojas con benevolencia, es lo que espera de tí

*El Autor.*



UN VIAJE Á MONTSERRAT Y AL PILAR DE ZARAGOZA

IMPRESIONES DE UN PEREGRINO

En el mar.



QUELLA impresión de vaga tristeza, que se siente, cuando uno apenas ha viajado, al separarse de los seres que ama, la sentí yo, al salir de la parroquia de San Francisco, para dirigirme al vapor, y embarcarme para Montserrat y el Pilar.

¡Ah! Menorca, mi patria ama-